

9. - 26.4.

**Výstava**  
**LADISLAV BIELIK:**  
**PRÍBEH JEDNEJ FOTOGRAFIE**  
**- MUŽ S ODHALENOU HRUĐOU**

1918  
100  
2018



Na prelome storočí bola fotografia Muž s odhalenou hrudou pred okupačným tankom od slovenského fotografa Ladislava Bielika vybraná do viacerých publikácií zhŕňajúcich najdôležitejšie fotografické zábery 20. storočia. Spolu s inými podobnými zábermi sa stala symbolom nenásilného odporu. Pre Slovákov má táto ikonická fotografia výnimočný význam. Od augusta 1968 symbolizuje ich odpor proti komunistickej normalizácii a stala sa synonymom víťazstva sily ľudského ducha. Bielikovu fotografiu uverejnili mnohé zahraničné médiá. Okrem redakcií Die Welt a Berliner Morgenpost či The New York Times neskôr aj denníky Süddeutsche Zeitung, Die Tageszeitung, Die Woche, Frankfurter Rundschau, Rheinischer Merkur a Passauer Neue Presse, ako aj časopisy Der Spiegel a Focus. V tlači, učebniciach a v tematických publikáciách sa objavili aj ďalšie dva Bielikove fotomotívy, ktoré sa stali symbolom okupácie: sovietsky dôstojník, ktorý mierí revolverom na ľudí v dave, a muž s detským kočíkom vedľa tanku v pešej zóne Bratislavy. Výstava je jedným z projektov pripomínajúcich si spoločné česko-slovenské výročia v roku 2018 a v priebehu roka 2018 bude ďalej prezentovaná v ďalších mestách v ČR.

[www.kvкли.cz](http://www.kvкли.cz)

Výstava je jedným z projektov verejnej diplomacie MZV SR a je realizovaná v spolupráci s SI Praha, s DOMUS SM v ČR a Krajskou vedeckou knižnicou v Liberci.

9.4. - 17:00

**Beseda**  
**PETER JUŠČÁK:**  
**SLOVENSKO TÝCHTO DNÍ**

1918  
100  
2018

Podvečer so slovenským spisovateľom, redaktorom a publicistom Petrom Juščákom. Jeho kniha "Odvlečení" a najnovšia kniha "... a nezabudni na labute!" získali popularitu nielen v odborných kruhoch, ale aj u širokej verejnosti. V neformálnej besede i diskusii sa dozvieme oveľa viacej o jeho ďalšej tvorbe, odbornom bádání na poli osudov ľudí. Položíme mu otázky o dianí na Slovensku v spojitosti s vraždou novinára Jána Kuciaka. Hostami večera bude **Ing. Toňa Reva-jová, Ing. Igor Zolotarev, CSc.** (Ruská tradice z.s.), a **Alexandra Brocko** (FHS UK Praha).

Vstup voľný.

Podvečer pripravil DOMUS SM v ČR vďaka podpore MK ČR v spolupráci s SI Praha a Akadémiou národnostných menšín z.s. v rámci cyklu programov k 100. výročiu Československa.

10.4. - 17:00

**Beseda**  
**TOŇA REVAJOVÁ: PODVEČER**  
**SO SLOVENSKOU SPISOVATEĽKOU**

1918  
100  
2018

Podvečer pre deti a ich rodičov so slovenskou spisovateľkou, prekladateľkou, redaktorkou Toňou Reva-jovou, nositeľkou mnohých významných ocenení za literatúru pre deti i prekladateľskú činnosť. Mimoriadnu popularitu jej priniesla štvordielna kniha o dievčatku Johanke, ktorá sa vysielala na pokračovanie v slovenskom rozhlase, novo vydaný pôvabný i vtipný príbeh stredoškolačky Majka z Majáka. Diskutovať sa bude o tvorbe pre deti nielen na Slovensku, ale i v Čechách a v prostredí národnostných menšín, kde sú publikácie pre deti mimoriadne dôležité. Hostami večera budú: **Valeria Krymova** (Ruskoje slove det-jam), **Maria Zacharieva** (Vazraždane) a **Olga Mandová** (středoškolská profesorka, Praha)

Vstup voľný.

Podvečer pripravil DOMUS SM v ČR vďaka podpore MK ČR v spolupráci s SI Praha a Akadémiou národnostných menšín z.s. v rámci cyklu programov k 100. výročiu Československa.

11.4. 16:30 - 20:30

**Konferencia**  
**VZPOMÍNKY NA ROK 1918**  
**- BOD ZVRATU PRO EVROPU**

1918  
100  
2018

Historici, novinári, učelia a ďalší rečníci zo 7 európskych krajín budú porovnávať svoje pohľady a diskutovať nad súčasným významom roka 1918, a to najmä s ohľadom na výklady pripisované roku 1918 počas celého 20. storočia. Diskusia by mala viesť k lepšiemu porozumeniu roku 1918, jeho následkov zo západnej a stredo európskej perspektívy a ako toto vnímanie formuje dnešné názory, akým spôsobom sa v jednotlivých krajinách mení interpretácia histórie a poťažmo jej možný vplyv na politiku medzi krajinami EÚ. Konferencie sa účastní i slovenský historik **Miroslav Michela, Ph.D.** Pôsobí v Ústave slovenských dejín FF UK a v Historickom ústave SAV. Miroslav je spoluzakladateľom a bývalým šéfredaktorom časopisu [www.forumhistoriae.sk](http://www.forumhistoriae.sk) (2007-2013). Debata bude prebiehať v angličtine so simultánnym prekladom do češtiny.

[www.vaclavhavel-knihovna.org](http://www.vaclavhavel-knihovna.org)

Debatu organizujú České centrá v spolupráci s Knihovnou Václava Havla, Centrom pre výtvarné umenie Bozar, Fínskym inštitútom pre Benelux, organizácie Culture Action Europe a EUNIC Cluster Praha.

13.4. - 19:00

**Koncert**  
**OPERNÍ GALA V4**

V programe Operného gala V4 usporiadaného pri príležitosti maďarského predsedníctva Vyšehradskej skupiny prednesú významní operný speváci z krajín V4 árie a orchestrálne skladby prevažne z diel skladateľov krajín V4.

Účinkujú:

**Edita Gruberová** (SK) – koloratúrny soprán

**Szilvia Vörös** (HU) – mezzosoprán

**Pavel Černoch** (CZ) – tenor

**Krzysztof Bączyk** (PL) – bas

**Orchester Maďarskej štátnej opery**

Diriguje: **Peter Valentovič**

[www.obecnidum.cz](http://www.obecnidum.cz)

Prípravili Veľvyslanectvo Maďarska v Prahe, Maďarský inštitút v Prahe, s podporou kultúrnych inštitútov krajín V4

14.4. - 20:00

**Divadlo**  
**MARIKA SMREKOVÁ, JARO VIŇARSKÝ:**  
**L'AMOUR / ALTA V PRŮJEZDU**

Predstavenie slovenských tanečníkov o láske a o schopnosti objavovať, plne sa vzťahu zúčastniť, rešpektovať a prijať hodnotu odlišnosti toho druhého. Predstavenie vzniklo metódou „devised theatre“, spôsobom kolektívne tvorby, kedy predstavenie nevzniká podľa vopred daného scenára, ale pramení z dialógov medzi všetkými zúčastnenými a vychádza z improvizácie.

[www.altart.cz](http://www.altart.cz)

Prípravilo Studio Alta s propagačnou podporou SI Praha

17. - 21.4.

**Divadlo**  
**SETKÁNÍ / ENCOUNTER**

Medzinárodný festival divadelných škôl s viac ako dvadsaťpäťročnou tradíciou. Jedinečnosť festivalu spočíva v tom, že hlavnými organizátormi tvoria študenti Divadelnej fakulty Janáčkovskej akadémie múzických umení v Brne.

**19.4. o 19:00 sa v divadle Husa na provázku v rámci festivalu predstavia študenti VŠMU v Bratislave s hrou Návšteva.**

[www.encounter.cz](http://www.encounter.cz)

Prípravili o.v. festivalu v spolupráci s SI Praha

**O NÁS**

Cieľom Slovenského inštitútu v Prahe je prezentovať jedinečnú slovenskú kultúru českej verejnosti. Sme rozpočtovou organizáciou MZVaEZ SR a sme jedným z ôsmich inštitútov vo svete. Ako oficiálny zástupca a predstaviteľ slovenskej kultúry v ČR sa podieľame na príprave a realizácii významných kultúrnych a umeleckých podujatí z oblasti výtvarného umenia, dizajnu, architektúry, hudby, filmu, vedy, literatúry, divadla, folklóru a tanca.

Radi poskytneme naše výstavné priestory i k realizácii prednášok, autorských čítaní, workshopov, atď.

Neváhajte nás kontaktovať na:  
[si.prague@mzv.sk](mailto:si.prague@mzv.sk)

Zmena programu a termínov vyhradená.

1918  
100  
2018

GOOD  
IDEA  
SLOVAKIA

PROGRAM  
APRIL 2018

POZNAJ  
SVETOVÉ DEDIČSTVO  
UNESCO - SLOVENSKO  
4.4. - 25.4.



IGOR CVACHO:  
GOOD VIBRATIONS  
5.4. - 27.4.



SLOVENSKÝ INŠTITÚT  
V PRAHE náměstí Republiky 3  
110 00 Praha 1

e-mail: [si.prague@mzv.sk](mailto:si.prague@mzv.sk)  
[www.mzv.sk/sipraha](http://www.mzv.sk/sipraha) sipraha



12:00 - 18:00 | Galéria SI Praha, nám. Republiky 3, Praha 1  
9:00 - 20:00 | Městská knihovna v Praze, Mariánské náměstí 1, Praha 1

## Výstava POZNAJ SVETOVÉ DEDIČSTVO UNESCO - SLOVENSKO

4.4. - 25.4.



Už 16. ročník výstav fotografií svetových pamiatok UNESCO z autorského projektu RNDr. Mileny Blažkové zahajuje 4. apríla 2018 v Slovenskom inštitúte svoje tohtoročné putovanie po Českej republike. Kolekcia fotografií predstavuje všetky slovenské unikáty z prestížneho Zoznamu svetového kultúrneho a prírodného dedičstva UNESCO: Spišský hrad so Spišskou Kapitulou a neďaleký kostolík v Žehre so vzácnymi freskami, levočský oltár Majstra Pavla, bývalé kráľovské mesto Bardejov, banícku Banskú Štiavnicu, dedinku Vlkolínec ako ukážku typickej horskej ľudovej architektúry, súbor drevených kostolíkov, vybrané jaskyne Slovenského krasu a Slovenského raja a pozostatky pôvodných bukových pralesov v oblasti Karpatského oblúka, kam patria Poloniny a Vihorlat.

Ďalšia časť výstavy, ktorá prezentuje pamiatky Švajčiarska, rakúskeho Salzburgu a mnohých krajín juhovýchodnej Ázie, predovšetkým Číny, Indie a Srí Lanky, si môžu návštevníci pozrieť v rovnakej dobe v Městské knihovně v Praze (Ústřední knihovna, Mariánské náměstí 1).

Návštevníkom budú k dispozícii materiály o miestach z fotografií.

Vstup je na obidve výstavy zdarma.

[www.unesco-mediain.cz](http://www.unesco-mediain.cz)

Výstava se koná pod záštitou České komise pro UNESCO.

Pripravili MEDIA IN s podporou SI Praha a Ministerstvom dopravy a výstavby SR

Galéria SI Praha, nám. Republiky 3, Praha 1

5.4. - 18:00

## Vernisáž IGOR CVACHO - GOOD VIBRATIONS

Celý vesmír je vlnenie, respektíve vibrovanie. Každé teleso, či častica vyžaruje vlnenie. Týka sa to aj nás ľudí. Všetci sme zároveň prijímačom aj vysielateľom na svojej jedinečnej frekvencii. S vlnením, či vibráciami sa stretávame prakticky všade - wifi, TV, rádio, mikrovlnky... Dnešná moderná doba je plná informácií hlavne o škodlivom účinku týchto vln - elektromagnetických, radiačných, roentgenových... Existujú ale aj dobré vlnenia, ktoré majú pozitívny a terapeutický vplyv na človeka. Jedinečné vlnenie má aj každá farba.



Od toho sa odvíjajú aj dobré vibrácie maľovaných obrazov a následne ich blahodarné účinky. Obrazy sú vysielateľe „Good vibrations“ a majú pozitívny vplyv na ich pozorovateľov.

Výstava potrvá do 27.4.2018

Kurátor výstavy: **Ludmila Pašková**

Vstupné zdarma.

Pripravil: Slovenský inštitút v Prahe

Galerie Jaroslava Fragnera, Betlémské náměstí 5a, Praha 1

22.3. - 6.5.

## Výstava Ó HORY, Ó HORY, Ó HORY

### Súčasná architektúra v českých a slovenských horách v historickom a krajinnom kontexte

Po niekoľkých inšpiratívnych výstavách venovaných kvalitným novostavbám i renováciám horských stavieb v alpskom či nórskom prostredí predstavuje Galerie Jaroslava Fragnera realizácie v českých a slovenských horách a pohoriach. Hoci majú oba štáty rozdielne morfológické východiská, spája ich takmer storočná spoločná história, ktorá zásadne ovplyvnila ich architektonický vývoj. Šesť desiatok stavieb zobrazuje v typologickej škále od vyhliadok, environmentálnych centier cez hotely a relaxačné centrá až po rodinné domy predovšetkým citlivý kontextuálny prístup a vzrastajúcu snahu o udržateľnosť. Práve tento trend, ktorý ruka v ruke s požiadavkou zvyšovania komfortu a ponuky služieb vedie často k realizácii veľmi podarených stavieb, takisto otvára otázku zachovania divokej prírody a ochrany pred človekom.

## ÓHORY, ÓHORY, ÓHORY



V rámci výstavy sa uskutoční prednáška fotografa **Jiřího Jirouška** dňa **12.4. o 19:00** a krst publikácie k výstave dňa **19.4. o 19:00**.

[www.gjf.cz](http://www.gjf.cz)

Pripravila Galerie Jaroslava Fragnera s podporou SI Praha

Praha- Kino Lucerna, Světozor, Kino Pilotů, a ozveny v regionoch

5. - 22.4.

## Film DNY EVROPSKÉHO FILMU

Filmová prehliadka už 25. rok ponúkne to najlepšie z európskej kinematografie za uplynulé roky. Prehliadka sa koná od roku 1994 a prebieha po dobu jedného týždňa v Prahe, následne sa presúva do Brna a ďalších miest v rámci ozvien. V kategórii Best of bude výber toho najzaujímavejšieho, čo vzišlo v horizonte posledných dvoch rokov z kinematografie jednotlivých európskych krajín.

Zo slovenskej réžie to bude film **Špina** od režisérky **Terezy Nvotovej** a česko-slovenský film **Hmyz** v réžii **Jana Svankmajera**.



**Hmyz**

8.4. o 19:45 - Lucerna

**Špina**

10.4. o 17:30 - Kino Pilotů

[www.eurofilmfest.cz](http://www.eurofilmfest.cz)

Pripravili o.v. festivalu s propagačnou podporou SI Praha

Koncertní síň Bohuslava Martinů, Úpická 520, Trutnov  
Husa na provázku, Zelný trh 294/9, Brno

5. a 8.4.

## Koncert LUKÁŠ ORAVEC QUARTET

Lukáš Oravec je slovenský trubkár, skladateľ a jazzový producent. Od roku 2012 pôsobí na európskej scéne so svojim projektom Lukáš Oravec Quartet, s ktorým už má za sebou najvyššie ocenenie v súťaži Nové tváre slovenského jazzu (2012) a debutový album Introducing vyhral cenu Esprit za najlepší slovenský album roku (2013). V jeho kvartete sa exkluzívne predstaví americký pianista **Aaron Goldberg**, rytmiku obstará osvedčená dvojica **Tomáš Baroš** (kontrabas) a slovenský bubeník **Marián Ševčík**. Jarné turné odohrá na Slovensku a v českých mestách:

**5.4. o 19:00** - Koncertní síň Bohuslava Martinů, Trutnov-Festival Jazzinec

**8.4. o 19:30** - Husa na provázku, Jazzfest Brno

[www.lukasoravec.com](http://www.lukasoravec.com)

Pripravil Lukáš Oravec Quartet v spolupráci s SI Praha

Strahovský klášter, Strahovské nádvoří 1/132, Praha 1

6.4. - 31.5.

## Výstava 90 LET SE STÁTNÍ TISKÁRNOU CENIN

1918  
100  
2018

Vedľa stého výročia vzniku samostatného česko-slovenského štátu a konštituovania vlastnej národnej meny patrí k historickým medzníkom tiež založenie národnej tlačiarne bankoviek a cenín, od ktorého tento rok uplynie 90 rokov. Širokej verejnosti je umožnená jedinečná príležitosť nahliadnuť do sveta histórie, vývoja a výroby českého obeživa, akcií, dlhopisov, osobných dokladov a ďalších cenín. Na výstave sa dokonca objavia vzácné exponáty z obdobia prvej republiky od výrazných výtvarných umelcov tej doby (Švabinský, Mucha, Mudruňka a mnoho ďalších). Nebude chýbať bankovka z najslávnejšieho obdobia tlačiarne (1000 Kč s portrétom Palackého podľa návrhu Švabinského), ktorá získala ocenenie na medzinárodnej výstave v Paríži.

[www.stc.cz](http://www.stc.cz) / Vstupné 60 - 120 Kč.

Pripravila Státní tiskárna cenin

v spolupráci s SI Praha



Kostel sv. Tomáše, Josefská 8, Praha 1

6.4. - 19:00

## Koncert VOCALS PŘEŠOV

Slovenský ženský spevácky zbor Vocals pôsobí od roku 2010 v Prešove pod vedením dirigentky Bronislavy Feckovej. Repertoár zboru tvoria sakrálné skladby renesančných a barokových skladateľov, úpravy ľudových piesní. Latinské, talianske, slovenské aj české skladby dopĺňajú populárne hity amerických autorov. Zbor získal množstvo ocenení (v rokoch 2013-2015 získal zlaté pásmo na prešovskej súťaži DO-RE-MI-FA, v roku 2015 získal zlaté pásmo v Bardejove a priamy postup na celoštátnu prehliadku, kde získal 1. miesto, v roku 2016 získal 3. miesto na XX. medzinárodnom festivale sakrálny hudby Cantate Deo v Rzeszówe v Poľsku). Koncert bude komentovaný v slovenskom jazyku a v anglickom jazyku.

[www.vocalspo.sk](http://www.vocalspo.sk) / Vstupné dobrovoľné.

Pripravil Vocals Prešov s propagačnou podporou SI Praha